
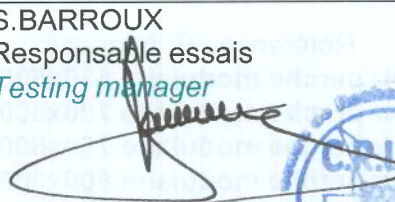


N° DOSSIER :  
AF12-0146

Norme NF EN 12503-2  
*Standard NF EN 12503-2*

Date :  
14/03/2012

Page :  
1 sur 3

REDACTION <i>DRAFTED BY</i>	APPROBATION <i>APPROVAL</i>	DESTINATAIRES <i>ADDRESSES</i>
D.MORESVE Technicien essais <i>Testing technician</i> 	S.BARROUX Responsable essais <i>Testing manager</i> 	DECASPORT CRITT SPORT LOISIRS

**ES12030272A**

Demandeur :  
*Requested by :*

**DECASPORT**  
BP 147  
93403 SAINT OUEN Cedex

Objet :  
*Object :*

**Rapport d'essais selon NF EN 12503-2**  
*Test report in compliance with 12503-2*

Documents de référence :  
*Reference documentation :*

- Norme **NF EN 12503-2 : Juin 2001 TYPE 11**  
*Standard NF EN 12503-2 : Juin 2001 TYPE 11*

Identification des éléments  
présentés par le demandeur :  
*Identification of the elements  
presented by the client :*

- Références *References :*  
112106 Sautoir perche modulaire 630x500x70/40+10cm  
112107 Sautoir perche modulaire 700x500x70/40+10cm  
112108 Sautoir perche modulaire 750x500x70/40+10cm  
112109 Sautoir perche modulaire 800x500x70/40+10cm  
112110 Sautoir perche modulaire 800x600x70/40+10cm

112120 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm  
112121 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm  
112122 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm  
112123 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm

Et par extension tout sautoir perche (monobloc, semi modulaire ou modulaire)  
en épaisseur 70 ou 80cm

Date de réception de l'échantillon : 06/03/2012  
*Date of receipt sample :* 06/03/2012

La reproduction du présent document n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 3 pages.  
*Partial reproduction forbidden. There are 3 pages.*

INDICE <i>INDEX</i>	MODIFICATION <i>MODIFICATION</i>	CONFORMITE <i>CONFORMITY</i>
A	Création	CONFORME <i>CONFORM</i>

**CRITT SPORT LOISIRS de Poitou-Charentes** (Centre de Recherche, Innovation Transfert de Technologie)

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT-France

☎ : 33 (0)5 49 85 38 30 ☎ : 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : [essais@critt-sl.com](mailto:essais@critt-sl.com) Site Internet : <http://www.critt-sl.com>

Le CRITT SPORT LOISIRS est notifié par Arrêté du ministère de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur en date du 22 août 1994 et son extension Arrêté du 9 janvier 2001, ainsi que par le ministère des Affaires Sociales, du Travail et de la Solidarité en date du 20 décembre 2002 et ses extensions Arrêtés du 22 juillet 2005, du 27 mars 2006 et du 10 décembre 2007, identifié sous le numéro 0501 (publié au JOCE du 03/09/94).

*The CRITT SPORT LOISIRS is authorized by order of the Ministry for Industry, Post, Telecommunications and Foreign Trade dated in august 22<sup>nd</sup> 1994 and extension in January 9<sup>th</sup> 2001, as well as by the Ministry in charge of Social Affairs, employment, Solidarity in dated December 20<sup>th</sup> 2002 and extensions July 22<sup>nd</sup> 2005, march 27<sup>th</sup> 2006 and December 10<sup>th</sup> 2007, under identification number 0501 (as published in the OJEC, September 3<sup>rd</sup> 1994).*

**1. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON**  
**DESCRIPTION OF THE SAMPLE**Références *References:*

112106 Sautoir perche modulaire 630x500x70/40+10cm  
112107 Sautoir perche modulaire 700x500x70/40+10cm  
112108 Sautoir perche modulaire 750x500x70/40+10cm  
112109 Sautoir perche modulaire 800x500x70/40+10cm  
112110 Sautoir perche modulaire 800x600x70/40+10cm

112120 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm  
112121 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm  
112122 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm  
112123 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm

**2. BUT DE L'EXAMEN**  
**TEST OBJECTIVE**

- Vérifier la conformité au protocole d'essai prévu dans la norme NF EN 12503-2 TYPE 11 déclarée pour l'équipement d'après l'analyse du dossier technique et les résultats d'essais réalisés sur l'échantillon présenté.

- *Check the compliance of the test protocol to standard NF EN 12503-2 TYPE 11, set forth in the technical specifications declared for the equipment after analysis of the technical file and results of the tests, conducted on the submitted sample.*



### 3. RESULTATS RESULTS

Références *References* :

- 112106 Sautoir perche modulaire 630x500x70/40+10cm
- 112107 Sautoir perche modulaire 700x500x70/40+10cm
- 112108 Sautoir perche modulaire 750x500x70/40+10cm
- 112109 Sautoir perche modulaire 800x500x70/40+10cm
- 112110 Sautoir perche modulaire 800x600x70/40+10cm
- 112120 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm
- 112121 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm
- 112122 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm
- 112123 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm

NF EN 12503-2 <i>NF EN 12503-2</i>	MODALITES <i>MODALITIES</i>	RESULTATS <i>RESULTS</i>	OBSERVATIONS <i>OBSERVATIONS</i>
	A : Applicable <i>Applicable</i>		
	NA : Non Applicable <i>Not Applicable</i>		
	NT : Non Testé <i>Not Tested</i>		
§5.1 Absorption des chocs <i>Shocks</i> <i>absorption</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	RAS
§5.2 caractéristiques antidérapantes de la base selon la norme NF EN 12503-5 <i>Determination of the base friction in conformity to the NF EN 12503-5</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	RAS
§6 Marquages <i>Markings</i>	A	Conforme <i>Conform</i>	RAS

### 4. CONCLUSION CONCLUSION

L'équipement de références 112106 Sautoir perche modulaire 630x500x70/40+10cm ; 112107 Sautoir perche modulaire 700x500x70/40+10cm ; 112108 Sautoir perche modulaire 750x500x70/40+10cm ; 112109 Sautoir perche modulaire 800x500x70/40+10cm ; 112110 Sautoir perche modulaire 800x600x70/40+10cm ; 112120 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm ; 112121 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm ; 112122 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm ; 112123 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm, présenté, satisfait aux exigences de sécurité prévues dans la norme NF EN 12503-2 TYPE 11 (Sautoir pour saut à la perche).

*The equipment of references 112106 Sautoir perche modulaire 630x500x70/40+10cm ; 112107 Sautoir perche modulaire 700x500x70/40+10cm ; 112108 Sautoir perche modulaire 750x500x70/40+10cm ; 112109 Sautoir perche modulaire 800x500x70/40+10cm ; 112110 Sautoir perche modulaire 800x600x70/40+10cm ; 112120 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm ; 112121 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm ; 112122 Sautoir perche monobloc 700x500x70/40cm ; 112123 Sautoir perche monobloc 630x500x70/40cm, presented is in compliance with the standard NF EN 12503-2 TYPE 11(Long necklace for pole vault).*

La Conformité ou Non-conformité de l'équipement soumis à essais est délivrée au regard des résultats des tests réalisés en tenant compte des incertitudes de mesures associées.

*Conformity or Non-conformity of the equipment under test is given in terms of tests results, taking into account measurement uncertainty associated.*

**FIN DU RAPPORT D'ESSAIS**  
**END OF TEST REPORT**



Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons, aux produits ou aux matériels soumis au CRITT SPORT LOISIRS et tels qu'ils sont définis dans le présent document.

*The results noted only apply to the samples, products and materials provided to be tested by CRITT SPORT LOISIRS and only such as they are defined in this document.*

